



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

CAR BATTERY CHARGER & JUMP STARTER ULG 17 A1

GB IE NI

CAR BATTERY CHARGER & JUMP STARTER

Operation and Safety Notes
Translation of the original instructions

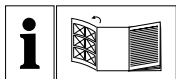
DE AT CH

KFZ - BATTERIELADEGERÄT MIT STARTHILFEFUNKTION

Bedienungs- und Sicherheitshinweise
Originalbetriebsanleitung

IAN 322265_1901

GB IE NI



GB **IE** **NI**

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE **AT** **CH**

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE/NI	Operation and Safety Notes	Page	5
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	21

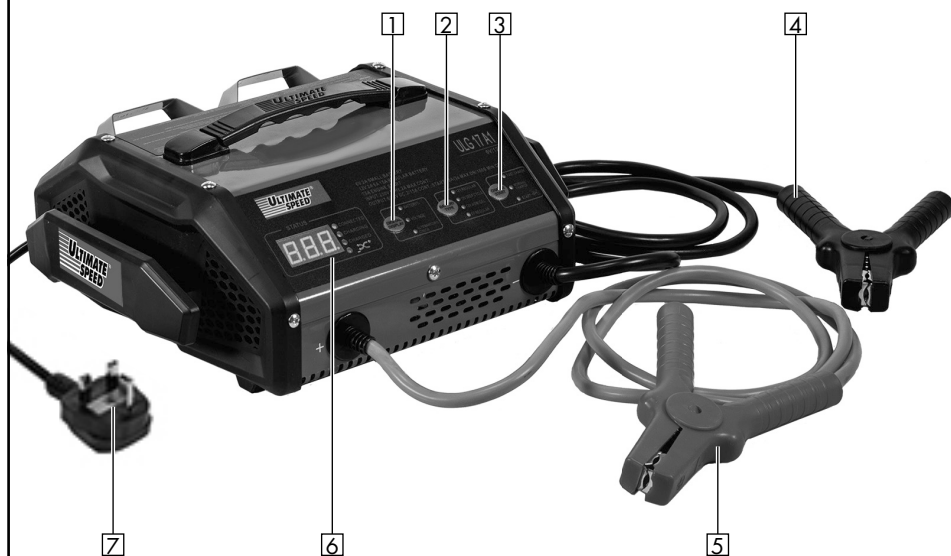


















A**B**

Table of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Intended use	Page 6
Parts description	Page 7
Technical specifications	Page 7
Package contents	Page 7
Safety instructions	Page 8
Operation	Page 11
Product properties	Page 11
Connection	Page 11
Disconnecting	Page 12
Select charging mode and start charging process	Page 12
Using the jump-start function	Page 13
Alternator test function	Page 14
Replacing the fuse	Page 15
Maintenance and care	Page 15
Warranty and service information	Page 15
Warranty conditions	Page 15
Warranty period and statutory claims for defects	Page 15
Extent of warranty	Page 16
Processing of warranty claims	Page 16
Information about recycling and disposal	Page 17
EU Declaration of Conformity	Page 17

Table of pictograms used			
	Read the operating instructions of this product attentively and with care before use.	~50Hz	Alternating voltage with a frequency of 50Hz
	NOTE: This symbol indicates additional information and explanations on the product and its use.		Caution! Possible risks!
			Caution! Explosion hazard!
	Caution! Risk of electric shock!		Protection class IP20: Protection from the device housing against touching live or internal moving parts with one's the fingers.
	Dispose of the batteries in the specified battery collection points.		
	Suitable for lead-acid battery: 8 Ah - 250 Ah		Do not dispose of any electrical devices in domestic waste!
	Only for use in closed, ventilated rooms!		Dispose of packaging properly. Do not dispose of the device in household waste!
	Packaging material - corrugated paper		Suitable for cars
	Suitable for motorbikes		Suitable for the charging of 6-V batteries
	Suitable for the charging of 12-V batteries		Made from recycling material

Car battery charger & jump starter ULG 17 A1

● Introduction

 Congratulations! You have purchased one of our high-quality products. Please familiarise yourself with the product before setup or first use. Read the following original operating and safety instructions carefully. This product must be set up or used only by people

who have been trained to do so.

● Intended use

The Ultimate Speed ULG 17 A1 is a car battery charger with pulse maintenance charge (chip software), used for charging and maintenance charging and suitable for the following 6V or 12V-lead rechargeable batteries (batteries) with electrolyte solution, AGM batteries, lead-acid batteries, deep - cycle (boat batteries) or gel batteries:

- For car and motorcycle batteries with 12V/6V and 8-250 Ah capacity

You can also regenerate discharged batteries (depending on the battery type). The car battery charger has a safety circuit against sparking and overheating. Keep these instructions in a safe place. Ensure you hand over all documentation when passing the product on to anyone else. Any use that differs to the intended use as stated above is prohibited and potentially dangerous. Damage or injury caused by misuse or disregarding the above warning is not covered by the warranty or any liability on the part of the manufacturer. The device is not intended for commercial use. Commercial use will void the guarantee.

Note: The car battery charger cannot charge any electrical vehicles with integrated rechargeable battery.

Note: No jumpstart of 6-V batteries possible.

● Parts description

- 1 Digital display button
- 2 Battery type button
- 3 Charge start button
- 4 "-" pole connection cable (black)
- 5 "+" pole connection cable (red)
- 6 Digital display
- 7 Mains cable
- 8 Fuse with cover

● Technical specifications

Input voltage:	230 V~ 50 Hz
return current*:	< 5 mA (no AC input)
Nominal output voltage:	6 V/12 V
Charge current:	2 A, 6 A, 17 A \pm 10%
Battery type with:	12 V/6 V and 8-250 Ah capacity

Housing protection type: IP 20

* = Return current means the current that the car battery charger consumes from the battery when no mains current is connected.

Changes to technical and visual aspects of the product may be made as part of future developments without notice. Accordingly, no warranty is offered for the physical dimensions, information and specifications in these operating instructions. The operating instructions cannot therefore be used as the basis for asserting a legal claim.

Note: The maximum load current essentially depends on the internal resistance of the connected battery. This internal resistance is determined by the following factors: ages, capacity and type of connected battery.

● Package contents









Check the scope of delivery and the device as well as all parts for damage right after unpacking. Do not put a defective unit or defective parts into operation.

- 1 Car battery charger & jump starter ULG 17 A1
- 2 Quick contact connection terminals (1 red, 1 black)
- 1 original operating instructions

● Safety instructions

KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN!

- **DANGER!** Avoid danger to life and danger of injury from improper use!
- **CAUTION!** Do not operate the device with a damaged cable, mains cable or mains plug. Damaged mains cables pose danger to life from electric shock.
- In case of damage, the mains cable must only be repaired by authorized and trained specialists! Contact the service point of your country if you need any repair!
-  **DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** Ensure that the vehicle is not in operation if the battery is installed firmly in the vehicle! Switch off the ignition and put the vehicle into the parking position, with the parking brake engaged (e.g. car) or the rope attached (e.g. electric boat)!
-  **DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** Disconnect the car battery charger from the mains before removing the connection terminals.
- Connect the connection terminal that is not connected to the car body first.
- Connect the other connection terminal to the car body away from the battery and the gas-line line.
- Connect the car battery charger to the supply grid only thereafter.
- Disconnect the car battery charger from the supply grid after charging.
- Only then disconnect the connection terminal from the car body. Then disconnect the connection terminal from the battery.
-  **DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** Only touch the pole connection cables ("-" and "+") in the insulated area!
-  **DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** Conduct the connection to the battery and the socket of the mains grid completely protected from moisture!
-  **DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** Perform installation, servicing and maintenance of the car battery charger only when the mains current is not connected!
-  **DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** First disconnect the minus pole connection cable (black) of the car battery

charger from the minus pole of the battery upon completing the charging and maintenance charging process if the battery is continually connected in the vehicle.

- Do not leave any toddlers or children unsupervised around the car battery charger!
- Children cannot assess possible dangers in use of electrical devices. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- This device may be used by children aged 8 years and older, and by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or a lack of experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed in how to use the device safely and understand the dangers that may arise when using it. Do not allow children to play with the device. Cleaning and day-to-day maintenance must not be performed by children without supervision.



EXPLOSION HAZ-

ARD! Protect yourself from highly explosive oxyhydrogen reactions! Gaseous hydrogen can escape during charging or maintenance

charging of the battery. Oxyhydrogen is a potentially explosive mixture of gaseous hydrogen and oxygen. The oxyhydrogen reaction occurs at contact with open fire (flames, smouldering or sparks)! Perform charging and maintenance charging in a weather-protected space that is ventilated well. Ensure that there are no open light (flames, embers or sparks) during charging or maintenance charging!

■ **EXPLOSION AND FIRE HAZARDS!**

Ensure that explosive or flammable substances, such as gasoline or solvents cannot be ignited when you are using the car battery charger!

- **EXPLOSIVE GASES!** Avoid flames and sparks!
- Ensure sufficient ventilation when charging.
- Put the battery onto a well-ventilated surface when charging. Otherwise, the device can be damaged.



■ **EXPLOSION HAZ-**

ARD! Ensure that the plus-pole connection cable has no contact with a fuel line (e.g. petrol line)!

■ **DANGER OF CAUSTIC BURNS!**

Protect your eyes and skin from caustic burns from the acid (sulphuric acid) when it comes into contact with the battery!

- Use: acid-resistant safety goggles, clothing and gloves! If your eyes or skin have come into contact with the sulphuric acid, flush the affected body region with plenty of clear, running water and seek medical advice at once!
- Avoid electrical short circuits when connecting the car battery charger to the battery. Only connect the minus pole connection cable to the minus pole of the battery or the car body. Only connect the plus pole connection cable to the plus pole of the battery!
- Prior to connecting the mains current, ensure that the mains current is properly equipped with 230 V~ 50 Hz, an earthed zero conductor, a 16 A fuse and an FI-switch (fault-circuit interrupter)! Otherwise, the device can be damaged.
- Do not use the car battery charger near any fires, heat and long-term temperatures above 50 °C! For higher temperatures, the output power of the car battery charger will drop automatically.
- Only use the car battery charger with the original parts it was delivered with!
- Do not cover the car battery charger with any objects! Otherwise, the device can be damaged.
- Protect the electrical contact surfaces of the battery from short circuit!
- Only use the car battery charger for the charging and maintenance charging of undamaged 6 V-/12 V-lead batteries (with electrolyte solution or gel)! Otherwise, property damage may be the consequence.
- Do not use the car battery charger for the charging and maintenance charging of non-rechargeable batteries. Otherwise, property damage may be the consequence.
- Do not use the car battery charger for the charging and maintenance charging of damaged or frozen batteries! Otherwise, property damage may be the consequence.
- Please refer to the original operating instructions about the maintenance of your battery

prior to connecting the car battery charger! Otherwise, there is a danger of injury and/or the risk of damage to the device.

- Before connecting the car battery charger to a battery that is continually connected to the vehicle, learn about compliance with the electrical safety and maintenance in the original operating instructions of the vehicle! Otherwise, there is a danger of injury and/or the risk of property damage.
- Disconnect the car battery charger from the mains current when it is not in use to protect the environment as well! Note that power is also consumed in the standby operation.
- Always pay attention and be aware of what you are doing. Proceed reasonably and do not put the car battery charger into operation when you are not focused or not feeling well.

● Operation

Always pull the mains plug from the socket before you perform any work at the car battery charger.

**DANGER OF ELECTRIC SHOCK!
DANGER OF PROPERTY DAMAGE!
DANGER OF INJURY!**

● Product properties

This device is designed for charging many SLA batteries (sealed lead-acid batteries), which are mostly used in cars, motorcycles and some other vehicles. They can be, e.g., WET (with liquid electrolyte), GEL (with electrolyte gel) or AGM batteries (with electrolyte-absorbent mats). A special design of the device (also called a "three-stage charging strategy") permits recharging of the battery to nearly 100% of its capacity. The battery may also be permanently connected to the car battery charger in order to keep it in optimal condition at all times.


Furthermore, the battery charger has an integrated temperature sensor in the device in order to safely charge the battery to full even in cold weather (e.g. in the winter). The device measures the ambient temperature and automatically sets the optimal charging voltage.

Note: The ambient temperature is measured in the charger. Hence, for optimum function, make sure the battery exhibits the same temperature as the environment.

● Connection

- Disconnect the minus pole connection cable (black) of the vehicle from the minus pole of the battery first before charging and maintenance charging if the battery is continually connected in the vehicle. The minus pole of your battery is usually connected to the car body of the vehicle.
- Then disconnect the plus pole connection cable (red) of the vehicle from the plus pole of the battery.
- Only then connect the "+" pole quick contact connection terminals (red) **5** of the car charger to the "+"-pole of the battery.
- Connect the "-"-pole quick contact-connection terminal (black) **4** to the "-"-pole

of the battery. Connect the mains cable **7** of the car charger to the socket.

Note: If the connection terminals are connected correctly, the digital display **6** indicates the voltage and the "connected" display lights up. In the event of reverse polarity, the display will show 0.0 and the reverse polarity LED  will light up in red in the digital display **6**.

● Disconnecting

- Disconnect the device from the mains current.
- Disconnect the "-"-pole quick contact-connection terminal (black) **4** from the "-"-pole of the battery.
- Disconnect the "+"-pole quick contact-connection terminal (red) **5** from the "+"-pole of the battery.
- Reconnect the plus pole connection cable of the battery to the plus pole of the battery.
- Reconnect the minus pole connection cable of the battery to the minus pole of the battery.

● Select charging mode and start charging process

You can choose from different charging modes to charge different batteries. As compared to conventional car battery chargers, this device has a special function for reuse of a flat battery/rechargeable battery. You can recharge a completely discharged battery/rechargeable battery. Protection against wrong connection and short circuit ensures safe charging. The integrated electronics do not start the car battery charger at once after connection of the battery, but only after a charging mode has been selected.

If the connection terminals are connected to

the battery and the device is connected to the mains, the digital display **6** will show the "Connected" display. Once the charging mode has been selected with the charge start button **3**, the "Charging" display will light up. When charging is complete, the "Charged" display lights up. If the digital display "0.0" is continually lit before the battery is completely charged, there is a defect.

- In this case, check again if the connection terminals **4**, **5** are correctly attached to the battery and whether the correct battery type has been chosen. If the display continually shows "0.0", there may be a defect in the battery.

Reactivation function /

reconditioning: If a voltage between 8.5V and 10.5V is detected in the connected battery, the device will automatically start a reconditioning process in order to reactivate the battery. If a voltage between 8.5V and 10.5V is measured after the reconditioning process, then "Err" will be shown on the digital display. In this case, the battery is faulty and must be replaced.

Note: This function is only available for 12V batteries.

Digital display button **1:** Enables the switch between the digital display of the voltage and charging progress in percent (BATTERY %). Use this button to switch between the following displays:

- Battery %: shows the charging progress of the connected battery in percent.
- Voltage: shows the voltage of the connected battery.
- Alternator % check: Output power of the alternator in percent.

Battery type button **2:** Use this button

to set the battery type to be charged. You can choose between different battery types. The battery type must be correctly set before starting the charging process:


- **12 V - regular:** These batteries (lead-acid batteries) are usually used in cars, trucks and motorcycles. They have venting caps and are often marked as "low-maintenance" or "no maintenance". This battery type is meant for transferring energy quickly (e.g. starting an engine). "Regular" batteries should not be used for "Deep - Cycle" applications.
- **12 V Deep Cycle:** These batteries are usually also marked as "Deep - Cycle" or "Marine". Batteries of this type are usually larger than other battery types. This supplies less short-term energy, but a longer-term energy transmission. These batteries can withstand a large number of discharge cycles.
- **12 V - AGM/gel:** The AGM battery types are usually good deep - cycle batteries. They have the best "service life" when they are recharged before they have been discharged by more than 50 %. At complete discharge they can withstand about 300 charge cycles. The battery type GEL is similar to the battery type AGM. The voltage during recharging is lower than in other lead-acid batteries. If you use the wrong car battery charger for a gel battery, a reduced output or shorter service life can be expected.
- **6 V - regular:** Choose this mode for commercial rechargeable 6-V batteries.



Note: If you connect a 12 V car battery to a car battery charger and the car battery charger automatically detects it as a 6 V battery, it can be assumed that this 12 V car battery is faulty and needs to be replaced.


Charge-start button : Use this button to switch between the following options and

start the charging process:

- **Fast Charge:** fast charging
- **Normal charge:** normal charging (normal speed)
- **Start:** briefly supplies 75 Ampere to bridge batteries with a weak charge or flat 12 V batteries for the purpose of starting the engine

Note: In the Fast Charge and Normal Charge mode the charger automatically switches to maintenance charging after a successful charging process (the "Charged" LED lights up in green in the digital display , provided the car battery charger remains connect to the battery and mains current.

Attention: Mode can only be terminated by pulling the mains plug  or by repeatedly pressing the charge start button  (repeated pressing until no mode is displayed).

Note: If the "Charged" LED in the digital display  lights up in green, the battery is sufficiently charged and a repeated fast or normal charging process is no longer permitted.

● Using the jump-start function

⚠ WARNING! Always make all connections as described and in the proper order. Otherwise, the electronic system of the vehicle can be damaged.

If proceeding contrary to the specifications described, you will act at your own risks and responsibility.

Attention: This function is not suitable for batteries below 45 Ah. For batteries below 45 Ah, this function may damage the battery. For diesel vehicles and large-volume gasoline motors, higher currents than 75 A are needed for starting at times.

Note: The car battery charger has an analysis program that protects the battery from damage, particularly for the jump-start function (e.g. sulphatisation, excessive voltage drops). If the batteries are discharged very strongly or subject to very high stress the device will not activate the jump-starter to protect the battery. During this process, the battery is already being charged at low currents (charging is lit). The display then stays at "0". In this case, jump starting is not possible. This protects the battery from damage. The battery should be charged first. The function "Fast Charge" or "Normal Charge" can be used for this.

- Connect the "+" pole quick contact connection terminals (red) [5] of the car charger to the "+"-pole of the battery.
 - Connect the "-"-pole quick contact-connection terminal (black) [4] to the "-"-pole of the battery. Connect the mains cable [7] of the car charger to the socket.
 - If the connection terminals are correctly connected, the car battery charger will automatically choose the correct 6 V or 12 V voltage. You may review the battery type in the "Battery Type" option field and if necessary change it by pressing the battery type button [2].
 - Now use the Charge-Start button [3] to select the function "Start". The car battery charger now analyses the charge condition of the battery. The display will now read "0".
 - Now actuate the vehicle's ignition. The display will now show a 5 second countdown (of which 2 second priming / analysis function and 3 second jump start function at 75 A) when needing the car battery charger for jump starting (previously analysed by the car battery charger). During this countdown, your car battery charger will briefly supply 75 A, in order to bridge the battery for the purposes of starting the engine. This will be followed by a break of 180 seconds to protect the battery. Now the cycle restarts (2 seconds lead or analysis function and 3 seconds jump-start function at 75 A / 180 seconds pause).
 - To disconnect the device, first remove the connection terminals ([4] / [5]) and then pull the mains cable [7].
- Note:** If the battery is discharged entirely, the 75 A will not be sufficient to start the engine in all vehicles (e.g. diesel vehicles).
- In this case, use the Charge-Start button [3] to select the option "Fast Charge" and then charge the battery to 60% (for diesel engines, the warm-up withdraws energy from the battery. The 60% must be pending after warm-up).
 - You can track the charging progress on the display by selecting the "Battery %" option with the digital display button [1].
 - When 60% is reached, repeat the jump-start function.
- Attention:** End the mode by pulling the mains plug [7].

● Alternator test function

- Attach the red connection terminals [5] to the plus pole of your battery. (The plus pole is marked by a "+" and a red mark.)
- Attach the black connection terminals [4] to the minus pole of your battery. (The minus pole is marked by a "-" and a black mark.)
- Connect the mains cable [7] of the car battery charger to the socket.

Set the "Alternator" function (LED next to the alternator) via the button [1]. A %-value is displayed. Start the engine. If the %-value rises with the engine running, the alternator will charge the battery. If the %-value drops or remains the same, there is a problem with the alternator, the connection or the battery.

Disconnect the device from the mains current.

- Disconnect the "-"-pole quick contact-connection terminal (black) **4** from the "-"-pole of the battery.
- Disconnect the "+"-pole quick contact-connection terminal (red) **5** from the "+"-pole of the battery.

● Replacing the fuse

The fuse of the car battery charger may be damaged, e.g. by a device defect, overload, etc.

- Before replacing the fuse, pull the mains cable **7**.
- Remove the cover of the fuse **8** by depressing it slightly on the side.
- Unscrew the fuse with a suitable open-end spanner and secure the new fuse.
- Then tighten it and reattached the cover **8**.

Note: If you need a new fuse, contact our service (see chapter with notes on guarantee and service processing).

● Maintenance and care

- Always pull the mains cable **7** from the socket before you perform any work at the car charger.
- The device is maintenance-free. Deactivate the device. Clean the metal and plastic surfaces of the device with a dry cloth.
- Never use any solvents or other aggressive cleaning agents.

● Warranty and service information

Warranty from Creative Marketing & Consulting GmbH

Dear Customer,

The warranty for this equipment is 3 years from the date of purchase. In the event of product defects, you have legal rights against the retailer of this product. Your statutory rights are not affected in any way by our warranty conditions, which are described below.

● Warranty conditions

The warranty period begins on the date of purchase. Please retain the original proof of purchase. This document is required as your proof of purchase. Should this product have a material or manufacturing error within three years of the purchase date, the product will be repaired or replaced – dependent on our choice - by us at no cost to you. This warranty service requires that you retain proof of purchase (sales receipt) for the defective device for the three year period and that you briefly explain in writing what the fault entails and when it occurred.

If the defect is covered by our warranty, we will repair and return your product or send you a replacement. The original warranty period is not extended when a device is repaired or replaced.

● Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not extended by the guarantee. This also applies to replaced and repaired parts. Any damages or defects detected at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Any incidental repairs after the warranty period are subject to a fee.

● Extent of warranty

This device has been manufactured according to strict quality guidelines and carefully inspected before delivery.

The warranty applies to material and manufacturing defects only. This warranty does not extend to product parts, which are subject to normal wear and tear and can thus be regarded as consumable parts, or for damages to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or parts made from glass. This warranty is voided if the product becomes damaged or is improperly used or maintained. For proper use of the product, all of the instructions given in the original operating instructions must be followed precisely. Uses and acts that the original operating instructions advise or warn against are to be avoided without question.

The product is for consumer use only and is not intended for commercial or trade use. The warranty becomes void in the event of misuse and improper use, use of force, and any work on the device that has not been carried out by our authorised service branch.

● Processing of warranty claims

Please follow the instructions below to ensure quick processing of your claim:

Please retain proof of purchase and the article number (e.g. IAN) for all inquiries. The product number can be found on the type plate, an engraving, the cover page of your instructions (bottom left), or the sticker on the back or underside of the device. In the event of malfunctions or other defects, please first contact our service department below by phone or email.

If your product is found to be defective, you can then send your product with proof of purchase (till receipt) and a statement describing what the fault involves and when it occurred

free of charge to the service - address given.



Note:

You can download this handbook and many more, as well as product videos and software at www.lidl-service.com.

With this QR code you can gain immediate access to the Lidl Service page (www.lidl-service.com) and you can open your operating instructions by entering the article number (IAN) 322265_1901.



How to contact us:

GB, IE, NI

Name: C. M. C. GmbH
Website: www.cmc-creative.de
E-mail: service.gb@cmc-creative.de
Phone: 0-808-189-0652
Registered office: Germany

IAN 322265_1901

Please note that the following address is not a service address. Please first contact the service point given above.

Address:

C. M. C. GmbH

Katharina-Loth-Str. 15
66386 St. Ingbert
GERMANY

Ordering spare parts:

www.ersatzteile.cmc-creative.de

● Information about recycling and disposal



Do not dispose of electrical tools in household waste!



Please return this device, accessories and packaging to your local recycling depot.

Do not dispose of the car battery charger in household waste, in fire or in water. Devices that are no longer functional should be recycled wherever possible. Ask your local stockist for advice.



As the consumer you are legally obliged (by the German Battery Ordinance) to return any and all used batteries. Batteries containing harmful substances are labelled with the adjacent symbol, which indicates the prohibition on disposal in household waste. The abbreviations for the relevant heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

Take used batteries to a waste management company in your city or community or return them to your dealer. This satisfies your legal obligations while also making an important contribution to protecting the environment.

● EU Declaration of Conformity

We,

C. M. C. GmbH

Documentation Officer:

Alexander Hoffmann

Katharina-Loth-Str. 15

66386 St. Ingbert

hereby take sole responsibility for declaring that the product

Car battery charger & jump starter

Year of manufacture: 2019 / 40

IAN: 322265_1901

Model: **ULG 17 A1**

Model number: 2201

meets the basic safety requirements as specified in the European Directives

Low Voltage Directive

2014 / 35 / EU

Electromagnetic Compatibility

2014 / 30 / EU

RoHS Directive

2011 / 65 / EU + 2015/863/EU

and the amendments to these directives.

The object of the declaration described above meets the requirements of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

This conformity assessment is based on the following harmonised standards:

EN 60335-2-29:2004/A2:2010

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 62233:2008

EN 50498:2010

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

St. Ingbert, 06/05/2019

C.M.C. GmbH
Katharina-Loth-Str. 12
66386 St. Ingbert
Telephone: +49 6894 9989720
Telefax: +49 6894 9989729

Alexander Hoffmann
– Quality Assurance –

Tabelle der verwendeten Piktogramme	Seite 22
Einleitung	Seite 22
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 22
Teilebeschreibung	Seite 23
Technische Daten	Seite 23
Lieferumfang	Seite 23
Sicherheitshinweise	Seite 24
Bedienung	Seite 27
Produkteigenschaften	Seite 27
Anschließen	Seite 28
Trennen	Seite 28
Lademodus auswählen und Ladevorgang starten	Seite 28
Starthilfefunktion verwenden	Seite 30
Lichtmaschinen-Test-Funktion	Seite 31
Sicherung wechseln	Seite 31
Wartung und Pflege	Seite 32
Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung	Seite 32
Garantiebedingungen	Seite 32
Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche	Seite 32
Garantieumfang	Seite 32
Abwicklung im Garantiefall	Seite 33
Umwelthinweise und Entsorgungsangaben	Seite 34
EU-Konformitätserklärung	Seite 34

Tabelle der verwendeten Piktogramme			
	Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung dieses Produktes aufmerksam und vollständig durch.		Wechselspannung mit einer Frequenz von 50Hz
	HINWEIS: Dieses Symbol weist auf zusätzliche Informationen und Erklärungen zum Produkt und dessen Nutzung hin.		Vorsicht! Mögliche Gefahren!
			Vorsicht! Explosionsgefahr!
	Vorsicht! Stromschlaggefahr!		Schutzart IP20: Schutz durch das Gerätegehäuse gegen Berühren unter Spannung stehender oder innerer sich bewegender Teile mit den Fingern.
	Entsorgen Sie Batterien in dafür vorgesehenen Batteriesammelstellen.		
	Geeignet für Blei-Säure-Batterie: 8 Ah - 250 Ah		Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll!
	Nur zur Verwendung in geschlossenen, belüfteten Räumen!		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Verpackungsmaterial - Wellpappe		Geeignet für PKWs
	Geeignet für Motorräder		Geeignet zum Laden von 6 V-Batterien
	Geeignet zum Laden von 12 V-Batterien		Hergestellt aus Recyclingmaterial

Kfz-Batterieladegerät mit Starthilfefunktion ULG 17 A1

Sicherheitshinweise. Die Inbetriebnahme dieses Produktes darf nur durch unterwiesene Personen erfolgen.

● Einleitung



Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben sich für ein hochwertiges Produkt aus unserem Hause entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Originalbetriebsanleitung und die

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Ultimate Speed ULG 17 A1 ist ein Kfz-Batterieladegerät mit Pulserhaltungsladung (Chip-Software), das zur Aufladung und Erhaltungsladung von folgenden 6 V- oder 12 V-Blei-Akkus (Batterien) mit Elektrolyt-Lö-

sung, AGM-Batterien, Blei-Säure-Batterien, Deep-Cycle (Bootsbatterien) oder Gel-Batterien geeignet ist:

- Für Pkw- und Motorradbatterien mit 12 V / 6 V und 8-250 Ah Kapazität

Außerdem können Sie entladene Batterien regenerieren (abhängig vom Batterietyp). Das Kfz-Batterieladegerät verfügt über eine Schutzschaltung gegen Funkenbildung und Überhitzung. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus. Jegliche Anwendung, die von der bestimmungsgemäßen Verwendung abweicht, ist untersagt und potentiell gefährlich. Schäden durch Nichtbeachtung oder Fehlanwendung werden nicht von der Garantie abgedeckt und fallen nicht in den Haftungsbereich des Herstellers. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie.

Hinweis: Mit dem Kfz-Batterieladegerät können keine Elektrofahrzeuge mit eingebautem Akku geladen werden.

Hinweis: Kein Fremdstart von 6 V-Batterien möglich.

● Teilebeschreibung

- 1 Digital-Display-Taste
- 2 Battery-Type-Taste
- 3 Charge-Start-Taste
- 4 „-“-Pol-Anschlussklemme (schwarz)
- 5 „+“-Pol-Anschlussklemme (rot)
- 6 Digitale Anzeige
- 7 Netzkabel
- 8 Sicherung mit Abdeckung

● Technische Daten

Eingangsspannung:	230 V ~ 50 Hz
Rückstrom*:	< 5 mA (kein AC-Eingang)
Nennausgangsspannung:	6 V / 12 V
Ladestrom:	2 A, 6 A, 17 A \pm 10 %
Batterietyp mit:	12 V / 6 V und 8-250 Ah Kapazität
Gehäuseschutzart:	IP 20

* = Rückstrom bezeichnet den Strom, den das Kfz-Batterieladegerät aus der Batterie verbraucht, wenn kein Netzstrom angeschlossen ist.

Technische und optische Veränderungen können im Zuge der Weiterentwicklung ohne Ankündigung vorgenommen werden. Alle Maße, Hinweise und Angaben dieser Betriebsanleitung sind deshalb ohne Gewähr. Rechtsansprüche, die aufgrund der Betriebsanleitung gestellt werden, können daher nicht geltend gemacht werden.

Hinweis: Der maximale Ladestrom hängt maßgeblich vom Innenwiderstand der angeschlossenen Batterie ab, dieser Innenwiderstand wird durch Faktoren wie Alter, Kapazität und Typ der angeschlossenen Batterie bestimmt.

● Lieferumfang



Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang und das Gerät sowie alle Teile auf Beschädigungen. Nehmen Sie ein defektes Gerät oder defekte Teile nicht in Betrieb.





- 1 Kfz-Batterieladegerät Ultimate Speed ULG 17 A1
- 2 Schnellkontakt-Anschlussklemmen

(1 rot, 1 schwarz)

1 Originalbetriebsanleitung

● Sicherheitshinweise

NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN KOMMEN LASSEN!

- **GEFAHR!** Vermeiden Sie Lebens- und Verletzungsgefahr durch unsachgemäßen Gebrauch!
- **VORSICHT!** Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel, Netzkabel oder Netzstecker. Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Lassen Sie das Netzkabel im Beschädigungsfall nur von autorisiertem und geschultem Fachpersonal reparieren! Setzen Sie sich im Reparaturfall mit der Servicestelle Ihres Landes in Verbindung!
-  **STROMSCHLAG-GEFAHR!** Stellen Sie bei einer fest im Fahrzeug montierten Batterie sicher, dass das Fahrzeug außer Betrieb ist! Schalten Sie die Zündung aus und bringen Sie das Fahrzeug in Parkposition, mit angezogener Feststellbremse (z. B. PKW) oder festgemachtem Seil (z. B. Elektroboot)!
-  **STROMSCHLAG-GEFAHR!** Trennen Sie das Kfz-Batterieladegerät vom Netz, bevor Sie die Anschlussklemmen an der Batterie entfernen.
- Schließen Sie die Anschlussklemme, die nicht an die Karosserie angeschlossen ist, zuerst an.
- Schließen Sie die andere Anschlussklemme entfernt von der Batterie und der Benzinleitung an die Karosserie an.
- Schließen Sie das Kfz-Batterieladegerät erst danach an das Versorgungsnetz an.
- Trennen Sie das Kfz-Batterieladegerät nach dem Laden vom Versorgungsnetz.
- Entfernen Sie erst danach die Anschlussklemme von der Karosserie. Entfernen Sie im Anschluss daran die Anschlussklemme von der Batterie.
-  **STROMSCHLAG-GEFAHR!** Fassen Sie die Pol-Anschlusskabel („-“ und „+“) ausschließlich am isolierten Bereich an!
-  **STROMSCHLAG-GEFAHR!** Führen Sie den Anschluss an die Batterie und an die Steckdose des Netzstroms vollkommen geschützt vor Feuchtigkeit durch!

-  **STROMSCHLAG-GEFAHR!** Führen Sie die Montage, die Wartung und die Pflege des Kfz-Batterieladegerätes nur frei vom Netzstrom durch!
-  **STROMSCHLAG-GEFAHR!** Trennen Sie nach Beendigung des Auflade- und Erhaltungsladevorgangs, bei einer ständig im Fahrzeug angeschlossenen Batterie, zuerst das Minus-Pol-Anschlusskabel (schwarz) des Kfz-Batterieladegerätes vom Minus-Pol der Batterie.
- Lassen Sie Kleinkinder und Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Kfz-Batterieladegerät!
- Kinder können mögliche Gefahren im Umgang mit Elektrogeräten noch nicht einschätzen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Schützen Sie sich vor einer hochexplosiven Knallgasreaktion! Gasförmiger Wasserstoff kann beim Aufladen und Erhaltungsladevorgang von der Batterie ausströmen. Knallgas ist eine explosionsfähige Mischung von gasförmigem Wasserstoff und Sauerstoff. Beim Kontakt mit offenem Feuer (Flammen, Glut oder Funken) erfolgt die so genannte Knallgasreaktion! Führen Sie den Auflade- und Erhaltungsladevorgang in einem witterungsgeschützten Raum mit guter Belüftung durch. Stellen Sie sicher, dass beim Auflade- und Erhaltungsladevorgang kein offenes Licht (Flammen, Glut oder Funken) vorhanden ist!
- **EXPLOSIONS- UND BRANDGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass explosive oder brennbare Stoffe, z. B. Benzin oder Lösungsmittel beim Gebrauch des Kfz-Batterieladegerätes

rätes nicht entzündet werden können!

- **EXPLOSIVE GASE!** Flammen und Funken vermeiden!
- Während des Ladens für ausreichende Belüftung sorgen.
- Stellen Sie die Batterie während des Ladevorgangs auf eine gut belüftete Fläche. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.



EXPLOSIONSGEFAHR!

- Stellen Sie sicher, dass das Plus-Pol-Anschlusskabel keinen Kontakt zu einer Treibstoffleitung (z. B. Benzinleitung) hat!
- **VERÄTZUNGSGEFAHR!** Schützen Sie Ihre Augen und Haut vor Verätzung durch Säure (Schwefelsäure) beim Kontakt mit der Batterie!
- Verwenden Sie: säurefeste Schutzbrille, -bekleidung und -handschuhe! Wenn Augen oder Haut mit der Schwefelsäure in Kontakt geraten sind, spülen Sie die betroffene Körperregion mit viel fließendem, klarem Wasser ab und suchen Sie umgehend einen Arzt auf!
- Vermeiden Sie elektrischen Kurzschluss beim Anschluss des Kfz-Batterieladegerätes an die Batterie. Schließen Sie das Minus-Pol-Anschlusskabel

ausschließlich an den Minuspol der Batterie bzw. an die Karosserie. Schließen Sie das Plus-Pol-Anschlusskabel ausschließlich an den Plus-Pol der Batterie!

- Stellen Sie vor dem Netzstromanschluss sicher, dass der Netzstrom vorschriftsmäßig mit 230 V~ 50 Hz, geerdetem Nullleiter, einer 16 A-Sicherung und einem FI-Schalter (Fehlerstromschutzschalter) ausgestattet ist! Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Setzen Sie das Kfz-Batterieladegerät nicht der Nähe von Feuer, Hitze und lang andauernder Temperatureinwirkung über 50 °C aus! Bei höheren Temperaturen sinkt automatisch die Ausgangsleistung des Kfz-Batterieladegerätes.
- Verwenden Sie das Kfz-Batterieladegerät nur mit den gelieferten Originalteilen!
- Decken Sie das Kfz-Batterieladegerät nicht mit Gegenständen ab! Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Schützen Sie die Elektrokontakflächen der Batterie vor Kurzschluss!
- Verwenden Sie das Kfz-Batterieladegerät ausschließlich zum Auflade- und Erhaltungs-

ladevorgang von unbeschädigten 6 V-/ 12 V-Blei-Batterien (mit Elektrolyt-Lösung oder -Gel)! Andernfalls kann Sachbeschädigung die Folge sein.

- Verwenden Sie das Kfz-Batterieladegerät nicht zum Auflade- und Erhaltungsladevorgang von nicht wiederaufladbaren Batterien. Andernfalls kann Sachbeschädigung die Folge sein.
- Verwenden Sie das Kfz-Batterieladegerät nicht zum Auflade- und Erhaltungsladevorgang einer beschädigten oder eingefrorenen Batterie! Andernfalls kann Sachbeschädigung die Folge sein.
- Informieren Sie sich vor dem Anschluss des Kfz-Batterieladegerätes über die Wartung der Batterie anhand deren Originalbetriebsanleitung! Andernfalls besteht eine Verletzungsgefahr und / oder die Gefahr, dass das Gerät beschädigt wird.
- Informieren Sie sich vor dem Anschluss des Kfz-Batterieladegerätes an eine Batterie, die ständig in einem Fahrzeug angeschlossen ist, über die Einhaltung der elektrischen Sicherheit und Wartung anhand der Originalbetriebsanleitung des

Fahrzeugs! Andernfalls besteht eine Verletzungsgefahr und / oder die Gefahr, dass Sachschäden entstehen.

- Trennen Sie das Kfz-Batterieladegerät auch aus Umweltschutzgründen bei Nichtgebrauch vom Netzstrom! Bedenken Sie, dass auch der Standby-Betrieb Strom verbraucht.
- Seien Sie stets aufmerksam und achten Sie immer darauf, was Sie tun. Gehen Sie stets mit Vernunft vor und nehmen Sie das Kfz-Batterieladegerät nicht in Betrieb, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

● Bedienung

Ziehen Sie den Netzstecker immer aus der Steckdose, bevor Sie Arbeiten am Kfz-Batterieladegerät durchführen.

**STROMSCHLAGGEFAHR!
GEFAHR EINES SACHSCHADENS!
VERLETZUNGSGEFAHR!**

● Produkteigenschaften




Dieses Gerät ist zum Laden einer Vielfalt von SLA-Batterien (versiegelter Blei-Säure-Batterien) konzipiert, welche in erster Linie in PKWs, Motorrädern und einigen anderen Fahrzeugen verwendet werden. Diese können z. B. WET- (mit flüssigem Elektrolyt), GEL- (mit




gelförmigem Elektrolyt) oder AGM-Batterien (mit Elektrolyt absorbierenden Matten) sein. Eine spezielle Konzeption des Gerätes (auch „Drei-Stufen-Lade-Strategie“ genannt) ermöglicht ein Wiederaufladen der Batterie bis auf fast 100 % ihrer Kapazität. Ferner kann ein Langzeitanschluss der Batterie mit dem Kfz-Batterieladegerät erfolgen, um diese möglichst immer in optimalem Zustand zu halten.

Das Batterieladegerät verfügt zudem über einen integrierten Temperatursensor im Gerät, um die Batterie auch bei kaltem Wetter (z. B. im Winter) sicher aufladen zu können. Das Gerät misst die Umgebungstemperatur und stellt die optimale Ladespannung automatisch ein.



Hinweis: Die Umgebungstemperatur wird im Ladegerät gemessen. Stellen Sie daher für eine optimale Funktion sicher, dass die Batterie dieselbe Temperatur wie die Umgebung aufweist.

● Anschließen

- Trennen Sie vor dem Auflade- und Erhaltungsladevorgang, bei einer ständig im Fahrzeug angeschlossenen Batterie, zuerst das Minus-Pol-Anschlusskabel (schwarz) des Fahrzeugs vom Minus-Pol der Batterie. Der Minus-Pol der Batterie ist in der Regel mit der Karosserie des Fahrzeugs verbunden.
- Trennen Sie anschließend das Plus-Pol-Anschlusskabel (rot) des Fahrzeugs vom Plus-Pol der Batterie.
- Klemmen Sie erst dann die „+“-Pol-Schnellkontakt-Anschlussklemme (rot)  5 des Kfz-Batterieladegeräts an den „+“-Pol der Batterie.
- Klemmen Sie die „-“-Pol-Schnellkontakt-Anschlussklemme (schwarz)  4 an den „-“-Pol der Batterie. Schließen Sie das Netzkabel  7 des Kfz-Batterieladegeräts an die Steckdose an.

Hinweis: Sind die Anschlussklemmen korrekt angeschlossen, zeigt die digitale Anzeige  die Spannung an und die Anzeige „connected“ leuchtet auf. Bei einer Verpolung zeigt das Display 0.0 und in der digitalen Anzeige  leuchtet die Verpolungs-LED  in rot auf.

● Trennen

- Trennen Sie das Gerät vom Netzstrom.
- Nehmen Sie die „-“-Pol-Schnellkontakt-Anschlussklemme (schwarz)  4 vom „-“-Pol der Batterie.
- Nehmen Sie die „+“-Pol-Schnellkontakt-Anschlussklemme (rot)  5 vom „+“-Pol der Batterie.
- Schließen Sie das Plus-Pol-Anschlusskabel des Fahrzeugs wieder an den Plus-Pol der Batterie an.
- Schließen Sie das Minus-Pol-Anschlusskabel des Fahrzeugs wieder an den Minus-Pol der Batterie an.

● Lademodus auswählen und Ladevorgang starten

Sie können zum Laden verschiedener Batterien aus verschiedenen Lademodi auswählen. Im Vergleich zu herkömmlichen Kfz-Batterieladegeräten verfügt dieses Gerät über eine spezielle Funktion zum erneuten Verwenden einer leeren Batterie/eines Akkus. Sie können eine vollständig entladene Batterie/einen Akku wieder aufladen. Ein Schutz gegen Fehlanschluss und Kurzschluss gewährleistet den sicheren Ladevorgang. Durch die eingebaute Elektronik setzt sich das Kfz-Batterieladegerät nicht unmittelbar nach Anschluss der Batterie in Betrieb, sondern erst, nachdem ein Lademodus ausgewählt wurde.

Sind die Anschlussklemmen mit der Batterie verbunden und ist das Gerät am Netzstrom angeschlossen, leuchtet auf der digitalen

Anzeige **6** die Anzeige „Connected“ auf. Nachdem der Lademodus mit der Charge-Start-Taste **3** gewählt wurde, leuchtet die Anzeige „Charging“ auf. Ist der Ladevorgang abgeschlossen, leuchtet die Anzeige „Charged“ auf.

Wenn das digitale Display "0.0" anzeigt, bevor die Batterie komplett geladen ist, besteht ein Fehler.

- Überprüfen Sie in diesem Fall nochmals, ob die Anschlussklemmen **4**, **5** korrekt an der Batterie angebracht sind und ob der Batterietyp richtig ausgewählt wurde. Sollte das Display dennoch ständig "0.0" anzeigen, liegt womöglich ein Defekt der Batterie vor.

Wiederbelebungsfunktion /

Rekonditionierung: Wird bei der angeschlossenen Batterie eine Spannung zwischen 8,5V und 10,5V detektiert, so startet das Gerät automatisch eine Rekonditionierung, um die Batterie wiederzubeleben. Wird nach dieser Rekonditionierung eine Spannung zwischen 8,5V und 10,5V gemessen, so zeigt das digitale Display "Err" an. In diesem Fall ist die Batterie defekt und muss ausgetauscht werden.

Hinweis: Diese Funktion steht nur für 12V-Batterien zur Verfügung.

Digital-Display-Taste **1:** Ermöglicht das Wechseln der digitalen Anzeige der Spannung und des Ladefortschritts in Prozent (BATTERY %). Verwenden Sie diese Taste, um zwischen den folgenden Anzeigen zu wechseln:

- Battery % (Batterie %): zeigt den Ladefortschritt der angeschlossenen Batterie in Prozent an.
- Voltage (Spannung): zeigt die Spannung der angeschlossenen Batterie in Volt an.
- Alternator % Check (Lichtmaschine % Test): Ausgangsleistung der Lichtmaschine

in Prozent.

Battery-Type-Taste **2:** Verwenden Sie diese Taste, um den Typ der zu ladenden Batterie einzustellen. Sie können hier zwischen verschiedenen Batterietypen wählen. Der Batterietyp muss zwingend korrekt eingestellt werden, bevor der Ladevorgang beginnt:

- 12V-Regular: Diese Batterien (Blei-Säure-Batterien) werden in der Regel in PKWs, LKWs und Motorrädern verwendet. Diese haben Entlüftungskappen und sind oft als „wartungsarm“ oder „wartungsfrei“ gekennzeichnet. Der Batterietyp ist dafür ausgelegt, schnell Energie zu übertragen (z. B. Starten eines Motors). „Regular“-Batterien sollten nicht für „Deep-Cycle“-Anwendungen benutzt werden.
- 12V-Deep-Cycle: Diese Batterien sind normalerweise auch als „Deep-Cycle“ oder „Marine“ gekennzeichnet. Batterien dieses Typs sind in der Regel größer als andere Batterietypen. Diese liefert weniger kurzfristige Energie, aber dafür eine langfristige Energieübertragung. Diese Batterien überstehen eine Vielzahl von Entladezyklen.
- 12V-AGM/Gel: Die Batterietypen AGM sind in der Regel gute Deep-Cycle-Batterien. Sie haben die beste „Lebensdauer“, wenn sie aufgeladen werden, bevor diese mehr als 50 % entladen wurden. Bei vollständiger Entladung übersteht diese etwa 300 Ladezyklen. Der Batterietyp GEL ist ähnlich dem Batterietyp AGM. Die Spannung beim Wiederaufladen ist niedriger als bei anderen Blei-Säure-Batterien. Wenn Sie für eine Gel-Batterie das falsche Kfz-Batterieladegerät verwenden, ist eine verringerte Leistung bzw. eine Verkürzung der Lebenszeit zu erwarten.
- 6 V- Regular: Diesen Modus wählen Sie für handelsübliche wiederaufladbare 6V-Batterien.

Hinweis: Wenn Sie eine 12V-Autobatterie an das Kfz-Batterieladegerät anschlie-

ßen und das Kfz-Batterieladegerät diese Batterie automatisch als 6V-Batterie erkennt, ist davon auszugehen, dass diese 12V-Autobatterie defekt ist und ausgetauscht werden muss.

Charge-Start-Taste [3]: Verwenden Sie diese Taste, um zwischen den folgenden Optionen zu wählen und den Ladevorgang zu starten:

- **Fast Charge:** schnelles Laden
- **Normal Charge:** normaler Ladevorgang (normale Geschwindigkeit)
- **Start:** liefert Ihnen kurzfristig 75 Ampe-
re, um eine schwach geladene oder leere
12V-Batterie zum Zwecke des Motor-
starts zu überbrücken

Hinweis: Im Fast-Charge-Modus schaltet das Ladegerät nach erfolgreichem Ladevorgang (die „Charged“-LED leuchtet im digitalen Display [6] grün auf) automatisch in die Erhaltungsladung, sofern das Batterieladegerät weiterhin an der Batterie und am Netzstrom angeschlossen bleibt.

Achtung: Modus kann nur durch Ziehen des Netzkabels [7] oder durch wiederholtes Drücken der Charge-Start-Taste [3] (wiederholtes Drücken, bis kein Modus mehr angezeigt wird) beendet werden.

Hinweis: Wenn die „Charged“ LED im digitalen Display [6] grün aufleuchtet, ist die Batterie ausreichend geladen und es lässt sich kein erneuter Schnell- oder Normalladevorgang starten.

● Starthilfefunktion verwenden

⚠ WARNING! Führen Sie zwingend alle Anschlüsse wie beschrieben und in der richtigen Reihenfolge durch. Andernfalls kann die

Elektronik des Fahrzeugs beschädigt werden. Bei einer Vorgehensweise abweichend der beschriebenen Vorgaben, handeln Sie auf eigene Gefahr und Verantwortung.

Achtung: Diese Funktion ist nicht für Batterien kleiner 45 Ah geeignet. Bei Batterien kleiner 45 Ah könnte diese Funktion zur Beschädigung der Batterie führen. Bei Dieselfahrzeugen und großvolumigen Benzinmotoren werden teilweise höhere Stromstärken als 75 A für den Startvorgang benötigt.

Hinweis: Das Kfz-Batterieladegerät verfügt über ein Analyseprogramm, welches insbesondere in der Starthilfefunktion die Batterie vor Beschädigungen schützt (z. B. Sulfatisierung, zu starkes Abfallen der Spannung). Bei sehr stark entladenen oder stark strapazierten Batterien schaltet das Gerät zum Schutz der Batterie die Starthilfe nicht ein. Während dieses Vorgangs wird die Batterie bereits mit niedrigen Strömen geladen (Charging leuchtet auf). Das Display bleibt dann auf „0“ stehen. In diesem Fall ist die Starthilfefunktion nicht möglich. Dies schützt die Batterie vor Beschädigungen. Die Batterie sollte dann erst geladen werden. Hierzu kann auch die Funktion „Fast Charge“ oder „Normal Charge“ genutzt werden.

- Klemmen Sie die „+“-Pol-Schnellkontakt-Anschlussklemme (rot) [5] des Kfz-Batterieladegeräts an den „+“-Pol der Batterie.
- Klemmen Sie die „-“-Pol-Schnellkontakt-Anschlussklemme (schwarz) [4] an den „-“-Pol der Batterie. Schließen Sie das Netzkabel [7] des Kfz-Batterieladegeräts an die Steckdose an.
- Sind die Anschlussklemmen korrekt angeschlossen, wählt das Kfz-Batterieladegerät automatisch die richtige 6V- oder 12V-Spannung. Den Batterietyp können Sie im Optionsfeld „Battery-Type“ kontrollieren und ggf. durch Drücken der Battery-Type-Taste [2] ändern.

- Wählen Sie nun mit der Charge-Start-Taste **3** die Funktion „Start“. Das Kfz-Batterieladegerät analysiert nun den Ladezustand der Batterie. Das Display zeigt nun „0“ an.
- Betätigen Sie nun die Zündung des Fahrzeugs. Auf dem Display startet nun ein Countdown von 5 Sekunden (davon 2 Sekunden Vorlauf- bzw. Analysefunktion und 3 Sekunden Starthilfefunktion mit 75 A), wenn eine Startunterstützung durch das Kfz-Batterieladegerät notwendig ist (dies wird vorab vom Kfz-Batterieladegerät analysiert). Während dieses Countdowns liefert Ihnen das Kfz-Batterieladegerät kurzfristig 75 A, um die Batterie zum Zwecke des Motorstarts zu überbrücken. Danach folgt zur Schonung der Batterie eine Pause von 180 Sekunden. Nun beginnt der Zyklus von neuem (2 Sekunden Vorlauf- bzw. Analysefunktion und 3 Sekunden Starthilfefunktion mit 75 A / 180 Sekunden Pause).
- Zum Trennen des Gerätes entfernen Sie zunächst die Anschlussklemmen (**4** / **5**) und ziehen Sie anschließend das Netzkabel **7**.

Hinweis: Ist die Batterie komplett entladen, reichen die 75 A nicht bei allen Fahrzeugen zum Start des Motors aus (z. B. Dieselfahrzeuge).

- In diesem Fall wählen Sie bitte mit der Charge-Start-Taste **3** die Option „Fast Charge“ und laden Sie die Batterie bis 60 % auf (bei Dieselmotoren entzieht die Vorglühlung der Batterie Energie. Hier müssen die 60 % nach dem Glühvorgang anliegen).
- Den Ladefortschritt können Sie am Display verfolgen, indem Sie mit der Digital Display-Taste **1** die Option „Batterie %“ wählen.
- Sind die 60 % erreicht, führen Sie die Starthilfefunktion erneut durch.

Achtung: Beenden Sie den Modus durch Ziehen des Netzkabels **7**.

● Lichtmaschinen-Test-Funktion

- Befestigen Sie die rote Anschlussklemme **5** am Pluspol Ihrer Batterie. (Der Pluspol ist durch ein „+“ und eine rote Markierung gekennzeichnet.)
- Befestigen Sie die schwarze Anschlussklemme **4** am Minuspol Ihrer Batterie. (Der Minuspol ist durch ein „-“ und eine schwarze Markierung gekennzeichnet.)
- Schließen Sie das Netzkabel **7** des Kfz-Batterieladegeräts an die Steckdose an.

Stellen Sie die Funktion "Alternator" (LED neben Alternator) über Taste **1** ein. Es erscheint ein %-Wert auf dem Display. Den Motor starten. Wenn bei laufendem Motor der %-Wert steigt, lädt die Lichtmaschine die Batterie. Falls der %-Wert sinkt oder gleich bleibt, liegt ein Problem der Lichtmaschine, der Verbindung mit der Lichtmaschine oder der Batterie vor.

- Trennen Sie das Gerät vom Netzstrom.
- Nehmen Sie die „-“-Pol-Schnellkontakt-Anschlussklemme (schwarz) **4** vom „-“-Pol der Batterie.
- Nehmen Sie die „+“-Pol-Schnellkontakt-Anschlussklemme (rot) **5** vom „+“-Pol der Batterie.

● Sicherung wechseln

Die Sicherung des Kfz-Batterieladegeräts kann z. B. durch einen Gerätefehler, Überlast etc. beschädigt werden.

- Bevor Sie die Sicherung wechseln, ziehen Sie zunächst das Netzkabel **7**.
- Entfernen Sie die Abdeckung der Sicherung **8**, indem Sie diese seitlich leicht eindrücken.

- Schrauben Sie mit einem passenden Mausschlüssel die Sicherung ab und befestigen Sie die neue Sicherung.
- Im Anschluss schrauben Sie diese fest und bringen die Abdeckung **8** wieder an.

Hinweis: Falls Sie eine neue Sicherung benötigen, kontaktieren Sie bitte unseren Service (siehe Kapitel Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung).

● Wartung und Pflege

- Ziehen Sie das Netzkabel **7** immer aus der Steckdose, bevor Sie Arbeiten am Kfz-Batterieladegerät durchführen.
- Das Gerät ist wartungsfrei. Schalten Sie das Gerät aus. Reinigen Sie die Metall- und Kunststoffoberflächen des Gerätes mit einem trockenen Tuch.
- Verwenden Sie keinesfalls Lösungsmittel oder andere aggressive Reinigungsmittel.

● Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der Creative Marketing & Consulting GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

● Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kaufbeleg gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von 3

Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der 3-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

● Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

● Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder solchen, die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind allein die in der Originalbetriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen,

von denen in der Originalbetriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kaufbeleg und die Artikelnummer (z. B. IAN) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbono) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse übersenden.



Hinweis:

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 322265_1901 ihre Bedienungsanleitung öffnen.



So erreichen Sie uns:

DE, AT, CH

Name: C. M. C. GmbH
 Internetadresse: www.cmc-creative.de
 E-Mail: service.de@cmc-creative.de
 service.at@cmc-creative.de
 service.ch@cmc-creative.de
 Telefon: +49 (0) 6894/ 9989751
 (Normal-Tarif dt. Festnetz)
 Fax: +49 (0) 6894/ 9989749
 Sitz: Deutschland

IAN 322265_1901

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

Adresse:

C. M. C. GmbH
 Katharina-Loth-Str. 15
 DE-66386 St. Ingbert
 DEUTSCHLAND

Bestellung von Ersatzteilen:

www.ersatzteile.cmc-creative.de

● Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!



Gerät, Zubehör und Verpackung sollten einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Werfen Sie das Kfz-Batterieladegerät nicht in den Hausmüll, ins Feuer oder ins Wasser. Wenn möglich, sollten nicht mehr funktionsfähige Geräte recycelt werden. Fragen Sie Ihren lokalen Händler um Hilfe.



Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien verpflichtet. Schadstoffhaltige Batterien sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Befördern Sie verbrauchte Batterien zu einer Entsorgungseinrichtung in Ihrer Stadt oder Gemeinde oder zurück zum Händler. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.

● EU-Konformitätserklärung

Wir, die

C. M. C. GmbH

Dokumentenverantwortlicher:

Alexander Hoffmann

Katharina-Loth-Str. 15

DE-66386 St. Ingbert

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

Kfz-Batterieladegerät mit Starthilfefunktion

Herstellungsjahr: 2019 / 40

IAN: 322265_1901

Modell: **ULG 17 A1**

Modellnummer: 2201

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen-Richtlinien

Niederspannungsrichtlinie

2014 / 35 / EU

Elektromagnetische Verträglichkeit

2014 / 30 / EU

RoHS-Richtlinie

2011 / 65 / EU + 2015/863/EU

und deren Änderungen festgelegt sind.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011 / 65 / EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 08. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Für die Konformitätsbewertung wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:

EN 60335-2-29:2004/A2:2010

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 62233:2008

EN 50498:2010

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

St. Ingbert, 06.05.2019

C.M.C. GmbH
Katharina-Loth-Str. 15
66386 St. Ingbert
Telefon: +49 6894 9989720
Telefax: +49 6894 9989729

Alexander Hoffmann
- Qualitätssicherung -

C.M.C. GmbH

Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
GERMANY

Last Information Update ·
Stand der Informationen: 05/2019
Ident.-No.: ULG17A1052019-GB-IE-NI



IAN 322265_1901

